

Selezione pubblica, per titoli ed esami, finalizzata all'assunzione di n. 1 collaboratore ed esperto linguistico di madre lingua spagnola, mediante contratto di lavoro subordinato di diritto privato a tempo determinato, avente la durata di 12 mesi e con un impegno di 500 ore, per le esigenze del Centro Linguistico di Ateneo dell'Università degli Studi di Foggia (Sel. 2/2022)

**VERBALE N. 1
RIUNIONE PRELIMINARE E VALUTAZIONE DEI TITOLI**

L'anno 2022 addì 3 del mese di marzo alle ore 17.00, si riunisce al completo e per via telematica (meet.google.com/ivy-cvyh-hfa), la Commissione giudicatrice della selezione specificata in epigrafe, nominata con decreto, Prot. n. 12150-VII/1, Rep. D.D.G. n. 139-2022 del 28.02.2022, pubblicato nella medesima data all'Albo Ufficiale di Ateneo (Prot. n. 12158-I/7, Rep. A.U.A. n. 487-2022, del 28.02.2022), così composta:

Presidente:	prof.ssa Lucia Perrone Capano – Professore Ordinario L-LIN/13 – Letteratura Tedesca presso il Dipartimento di Studi umanistici. Lettere, Beni Culturali, Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Foggia e Direttore del C.L.A.;
Componente:	prof.ssa Inmaculada Concepcion Solis Garcia – Professore Associato L-LIN/07 – Lingua e traduzione – lingua spagnola - presso il Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia dell'Università degli Studi di Firenze;
Componente:	dott.ssa Maria Rosaria Lops – Responsabile del Servizio Centro linguistico di Ateneo dell'Università degli Studi di Foggia;
Segretario verbalizzante:	dott.ssa Filomena Cesareo – Responsabile del Servizio Reclutamento e gestione personale tecnico amministrativo dell'Università degli Studi di Foggia.

Prima di dare inizio ai lavori i componenti della Commissione giudicatrice prendono visione dell'elenco dei candidati che hanno presentato domanda di partecipazione alla selezione, trasmesso dall'Area Risorse Umane - Servizio Reclutamento e Gestione del Personale Tecnico-Amministrativo, che risultano essere i seguenti:

N.	Cognome	Nome
1	Anguita Martinez	Victor
2	Fiore	Agnese
3	Herraiz	Alberto
4	Liotine	Victor Alejandro

Ciascuna commissaria sottoscrive una dichiarazione con la quale conferma di non aver alcun rapporto di parentela o affinità, entro il quarto grado incluso, con i suindicati candidati e gli altri membri della Commissione giudicatrice, nonché di non trovarsi in alcune delle situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2, del D. Lgs. 1172/1948, di non ricoprire cariche politiche o sindacali e di non essere stato condannato, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti dal Capo I del Titolo II del Libro secondo del Codice Penale. Le predette dichiarazioni vengono trasmesse per e-mail, unitamente alla copia di un valido documento di riconoscimento, al segretario verbalizzante e sono allegate al presente verbale di cui fanno parte integrante (vedi allegato n. 1A, 1B, 1C e 1D).

La Commissione giudicatrice per lo svolgimento della selezione osserverà le norme contenute:

- nel D.P.R. 9.5.1994, n. 487, così come modificato con D.P.R. 30.10.1996, n. 693;
- nel Regolamento di Ateneo per il reclutamento dei collaboratori ed esperti linguistici dell'Università degli studi di Foggia;
- nell'avviso di selezione, indetto con decreto direttoriale, Prot. n. 3003-VII/1, Rep. D.D.G. n. 38-2022 del 20.01.2022, pubblicato nella medesima data nell'Albo Ufficiale di Ateneo (Prot. n. 3128-I/7, Rep. A.U.A. n. 139-2022 del 20.01.2022).

La Commissione giudicatrice, atteso che la selezione consiste nella valutazione dei titoli e nella prova orale, stabilisce i criteri di valutazione come di seguito indicato.

Ai titoli, ai sensi dell'art. 7 dell'avviso di selezione, potrà essere attribuito complessivamente un punteggio massimo di 50 punti, secondo i seguenti criteri di valutazione ed, ai sensi dell'art. 6 dell'avviso di selezione, sono ammessi alla prova d'esame i candidati che abbiano conseguito almeno 25 punti nella valutazione dei titoli:

a) Titoli accademici in ragione dell'attinenza degli stessi con la figura di collaboratore ed esperto linguistico - fino a un massimo di 5 punti, come di seguito indicato:

- Laurea triennale: fino a 3 punti in base dell'attinenza;
- Laurea specialistica/magistrale o diploma di laurea di vecchio ordinamento: fino a 4 punti in base dell'attinenza;
- Dottorato in linguistica, linguistica applicata, traduzione e filologia: 3 punti;
- Master in linguistica, linguistica applicata, glottodidattica: fino a 3 punti secondo la durata.

b) Attività didattica svolta e connessa ai compiti propri della figura professionale oggetto del presente avviso - fino a un massimo di 35 punti, come di seguito indicato:

- Insegnamento universitario: 1 punto per ciascun incarico annuale, fino a un massimo di 15 punti;
- Lavoro a tempo pieno presso un CLA: 2 punti per ogni anno di servizio, fino a un massimo di 15 punti;
- Insegnamento presso le scuole primarie e secondarie con rapporto di lavoro subordinato: 0,5 punti per ciascun incarico della durata di almeno 3 mesi, fino a un massimo 15 punti;
- Corsi di lingua svolti presso un CLA, una scuola primaria o secondaria, una scuola di lingua o ente privato con esclusione dei corsi maturati con rapporti di lavoro occasionali nell'ambito Programmi Operativi Nazionali: 0,5 punti per ogni corso di almeno 40 ore, fino a un massimo di 15 punti.

c) Altri titoli professionalmente pertinenti e/o attestanti la specifica qualificazione e competenza - fino a un massimo di 5 punti, come di seguito indicato:

- Certificazioni linguistiche avanzate nella lingua di riferimento: fino a un massimo di 2 punti;
- Altri corsi/diplomi pertinenti: 1 punto per ogni corso o diploma pertinente.

d) Pubblicazioni attinenti alla didattica delle lingue e alle traduzioni specializzate, in particolare nell'ambito della lingua oggetto dell'avviso - fino a un massimo di 5 punti, come di seguito indicato:

- articolo: 1 punto per ogni titolo;
- monografia: 3 punti per ogni titolo.

Per la prova d'esame, che consiste in un colloquio, volta ad accertare le competenze relative alla lingua spagnola nonché la conoscenza delle metodologie di insegnamento della lingua spagnola in ambito universitario e dei linguaggi settoriali inerenti alla lingua spagnola, i criteri di valutazione sono:

- a) chiarezza espositiva;
- b) corretto approccio metodologico nei diversi contesti didattici in ambito universitario;
- c) competenza nei diversi registri linguistici.

Inoltre, nel corso della prova, la Commissione giudicatrice verificherà la capacità del/della candidato/a di esprimersi nella lingua italiana, nonché la conoscenza, da parte del/della medesimo/a, delle applicazioni informatiche più diffuse, in relazione alle necessità funzionali allo svolgimento dei compiti propri della figura professionale da selezionare.

La Commissione giudicatrice precisa che il colloquio sarà valutato in cinquesimi e s'intende superato riportando una votazione minima di 35/50, così come previsto nell'art. 8 dell'avviso di selezione.

Alle ore 17:15, la Commissione giudicatrice stabilisce di sospendere la seduta e di riaggiornarsi alle ore 17:20 per consentire l'acquisizione dall'Area Risorse Umane - Servizio Reclutamento e Gestione del Personale Tecnico-Amministrativo della domanda e della documentazione prodotta dai suddetti candidati al fine di procedere alla verifica del possesso, da parte degli stessi, dei seguenti requisiti di ammissione di cui all'art. 2, lett. b) e c), del predetto avviso di selezione:

- laurea conseguita in Italia ovvero titolo universitario straniero adeguato alle funzioni da svolgere.
In caso di titolo di studio straniero dovrà essere allegata una traduzione in lingua italiana conforme al testo straniero.
- essere di madrelingua spagnola, con ciò intendendosi il requisito posseduto dai cittadini italiani o stranieri che, per derivazione familiare o vissuto linguistico, abbiano la capacità di esprimersi con naturalezza nella lingua spagnola.

Alle ore 17:20, la Commissione giudicatrice si riunisce nuovamente al completo (per via telematica) e, presa visione della documentazione ricevuta, verifica che i suddetti candidati siano in possesso dei suddetti requisiti.

All'esito della predetta verifica, la Commissione giudicatrice stabilisce di non ammettere alla selezione la seguente candidata per la motivazione di seguito indicata:

N.	Cognome	Nome	Motivazione
1	Fiore	Agnese	non in possesso del requisito di ammissione di cui all'art. 2, lett. c).

Dopo aver accertato il possesso dei requisiti generali di ammissione, la Commissione giudicatrice procede con la valutazione dei titoli presentati dai seguenti candidati ammessi alla selezione:

N.	Cognome	Nome
1	Anguita Martinez	Victor
2	Herraiz	Alberto
3	Liotine	Victor Alejandro

Dopo aver accertato il possesso dei requisiti generali di ammissione, la Commissione giudicatrice procede con la valutazione dei titoli presentati dai candidati ammessi alla selezione.

Terminate le operazioni di valutazione dei titoli dei suddetti candidati, la Commissione giudicatrice predispone, quindi, il seguente elenco con l'indicazione del punteggio assegnato a ciascun/a candidato/a:

Cognome	Nome	Titoli accademici in ragione dell'attinenza degli stessi con la figura di collaboratore ed esperto linguistico max 5 punti	Attività didattica svolta e connessa ai compiti propri della figura professionale oggetto del presente avviso max 35 punti	Altri titoli professionalmente pertinenti e/o attestanti la specifica qualificazione e competenza max 5 punti	Pubblicazioni attinenti alla didattica delle lingue e alle traduzioni specializzate, in particolare nell'ambito della lingua oggetto dell'avviso max 5 punti	Totale titoli max 50 punti
Anguita Martinez	Victor	5	5	1	5	16

Herraiz	Alberto	4	2	1	0	7
Liotine	Victor Alejandro	5	10,5	5	5	25,5

Tenuto conto che, ai sensi dell'art. 6 dell'avviso di selezione, saranno ammessi alla prova d'esame i candidati che conseguiranno almeno 25/50 punti nella valutazione dei titoli, risulta, pertanto, ammesso alla prova d'esame il candidato Victor Alejandro Liotine.

La Commissione giudicatrice stabilisce, infine, che il colloquio si svolgerà in modalità telematica in data 8 marzo 2022, con inizio alle ore 16:30.

Del che si è redatto il presente verbale che, alle ore 18:25 viene letto e confermato.

Al termine della seduta, ciascuna commissaria trasmette alla segretaria verbalizzante copia del presente verbale sottoscritto, per i successivi adempimenti.

La Commissione giudicatrice

Presidente: f.to prof.ssa Lucia Perrone Capano
 Componente: f.to prof.ssa Inmaculada Concepcion Solis Garcia
 Componente: f.to dott.ssa Maria Rosaria Lops
 Segretario: f.to dott.ssa Filomena Cesareo